AMÉRICA INTERPRÉTATION

Liste de vérification Zoom pour l’interprétation

L’interprétation sur Zoom fonctionne mieux lorsque les canaux, les contrôles d’animation, l’accès des interprètes, le son des intervenants et les tests sont configurés avant l’arrivée des participants.

Liste de vérification

- À la planification, activez l’interprétation et ajoutez les interprètes et les langues.
- Pendant le test de son, démarrez l’interprétation dans l’application de bureau Zoom. Écoutez chaque canal sur un deuxième appareil.
- Sur ordinateur, ouvrez le menu Interprétation et choisissez votre langue. Sur l’application mobile, ce menu se trouve sous Plus.
- Utilisez le son de l’ordinateur ou de l’application. Les canaux de langue ne sont pas accessibles par appel téléphonique.

Risques fréquents

- Interprétation non activée avant le début de la réunion.
- Interprètes assignés après l’arrivée des participants.
- Intervenants à distance avec des micros inadéquats.
- Participants incertains quant au son original.

Ce qu’América Interprétation peut gérer

- Conseils sur le flux d’interprétation Zoom.
- Coordination des interprètes et soutien aux répétitions.
- Revue des risques techniques avant l'événement.

À préparer par l’organisation

- Fournir les accès hôte ou co-hôte au besoin.
- Confirmer les paramètres de réunion et la langue de l'invitation.
- Partager l’ordre du jour final et la liste des intervenants.